

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ
ВОЛЖСКИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ ИНСТИТУТ
(филиал)
ГОУ ВПО «Волгоградский государственный университет»

ФАКУЛЬТЕТ *историко-филологический*

Кафедра английской филологии

УТВЕРЖДАЮ
Зав.кафедрой английской филологии

Янушкевич \И.Ф.Янушкевич\

«23» августа 2010 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНА: «ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК»

Автор-составитель: к. филол.н., доцент Крученок И.В.

Для студентов направления подготовки 030501 «Юриспруденция»

курс 3

форма контроля зачет

РЕКОМЕНДОВАНО
УМК историко-филологического
факультета

Рыцарева \А.Э.Рыцарева\

«23» августа 2010 г.

1. Пояснительная записка (аннотация): ТРЕБОВАНИЯ К СТУДЕНТАМ

Исходный уровень знаний и умений, которыми должен обладать студент, приступая к изучению данной дисциплины:

Студент должен

знать/понимать:

- основные фонетические принципы русского и изучаемого современного иностранного языка
- основные морфологические принципы русского и изучаемого современного иностранного языка
- базовые синтаксические конструкции русского и изучаемого современного иностранного языка
- слова-интернационализмы греко-латинского происхождения и латинские дериваты в русском и изучаемом современном иностранном языке

уметь:

ассоциативно мыслить, проводя лексические параллели, грамматически и стилистически правильно оформлять письменную речь при переводе аутентичных текстов на русский язык;

Данный курс ставит своими целями:

- ✓ развитие у студентов грамматических умений и навыков
- ✓ формирование умения правильно читать и понимать оригинальный латинский текст;
- ✓ расширение словарного запаса студентов;
- ✓ развитие навыков перевода с латинского языка на русский язык и наоборот
- ✓ формирование научного подхода к изучению современных иностранных языков.

○ Краткая характеристика дисциплины:

Латинский язык входит в образовательно-профессиональную область «Филология» и является важнейшим инструментом профессиональной деятельности будущего филолога.

- *Латинский язык* преподается на практических занятиях в студенческих группах по 10-15 человек в 1 семестре. Цель преподавания данной дисциплины - расширение общелингвистического кругозора студентов, повышение их языковой культуры, ознакомление с понятием «классические языки», с их исторической соотнесенностью и функционированием, а также акцентирование важной роли латинского языка в истории современных языков.

Успешное обучение возможно при условии усвоения знаний:

- по овладению фонетическим строем латинского языка, его орфографией;
- по освоению нормативных грамматических знаний латинского языка в их сопоставлении с грамматикой современных языков
- по практике литературного перевода и анализа специальных текстов;
- по дисциплинам гуманитарного цикла, обеспечивающим обогащение фоновых знаний, компетенцию филолога (иностранный язык, русский язык, история Древнего мира, философия, античная литература).

В результате изучения дисциплины студент должен **уметь:**

- правильно озвучивать любое слово (произношение и интонирование);
- правильно ставить ударение в словах;
- оформлять несложные типы предложений;
- делать синтаксически-морфологический анализ предложений различной степени сложности;

- осуществлять письменный перевод аутентичных текстов, используя основные способы и приемы достижения смысловой и стилистической адекватности;
- оформлять текст перевода в соответствии с нормами текстов на языке перевода (русского, латинского);
- пользоваться словарями, справочниками, банками данных и другими источниками дополнительной информации.

Студент должен знать:

- алфавит и принципы произношения букв и буквосочетаний, правила постановки ударения;
- общеупотребительную лексику в объеме 150 лексических единиц;
- базовые сведения по морфологии латинского языка;
- синтаксис латинской фразы;
- понятие об основных принципах перевода текста (как связного, так и отдельных фраз);
- понятие о грамматических и стилистических аспектах перевода текста;
- 50 крылатых выражений латинского языка наизусть.

- **Формы работы:** лабораторные занятия, выполнение домашних заданий, контрольных работ.

- **Виды контроля:**

текущий: письменные упражнения, перевод фраз (сентенций) с латинского на русский и несложных предложений с русского на латинский языки

рубежный: лексические диктанты

промежуточный: модульные контрольные

итоговый: экзамен

Виды занятий	Формы контроля (по семестрам)
	Номер семестра
	1
Лабораторные работы	3 модульные контрольные работы, экзамен
Орг СРС	Контрольный опрос

Требования к экзамену 1 семестра:

Для допуска к экзамену студент должен:

- набрать не менее 20 баллов в течение семестра.

Структура экзамена 1 семестра

1. Прочитать и перевести текст.
2. Сделать синтаксически-морфологический разбор предложения по выбору.
3. Рассказать наизусть 50 крылатых выражений.

- **Методика формирования результирующей оценки:**

Бально-рейтинговая система оценки успеваемости студентов 1 курса специальности «Филология» по дисциплине «Латинский язык»

1 семестр экзамен

Аспект	Доконтрольный	Контрольная	Максимальн	Штрафы	Примечания
--------	---------------	-------------	------------	--------	------------

	период	неделя	ое количество баллов за семестр		
Посещаемость			10	1 пропущенная пара = -0,5 балла	
1 контрольный период (1-7 неделя)	10 баллов (активность на занятиях – 5 баллов, домашняя работа – 5 баллов)	(7 неделя) 15 баллов (грамматические упражнения)	25		
2 контрольный период (8 – 24 неделя)	10 баллов (активность на занятиях – 5 баллов, домашняя работа – 5 баллов)	(12 неделя) 15 баллов (грамматические упражнения)	25		
3 контрольный период (25 - 36 неделя)	10 баллов (активность на занятиях – 5 баллов, домашняя работа – 5 баллов)	(18 неделя) 15 баллов (грамматические упражнения)	25		
Общее количество баллов за семестр	30	45	75		
Бонусы	Перевод связных текстов (хрестоматия); составление карточек по грамматике, составление словаря крылатых фраз		20		
Общее максимально возможное количество баллов за семестр (с учетом бонусов)			95		
Экзамен	1. чтение и перевод текста,		40		

	2. синтаксически-морфологический разбор предложения по выбору, 3. 50 крылатых выражений латинского языка.			
--	--	--	--	--

Критерии оценок по аспектам языка.

Таблица I. Фонетическое оформление речи.

Балл	Критерии оценки	Поставить балл Комментарии
5	У обучаемого произношение, полностью соответствующее программным требованиям, хотя иногда встречаются и незначительные ошибки, которые, однако, не мешают пониманию его речи. Его речь достаточно выразительна и понятна. Он правильно читает латинский текст с учетом произносительных особенностей латинского языка (произнесение отдельных звуков и буквосочетаний), верно расставляет ударение латинских слов, соблюдает основные интонационные принципы.	
4	Произношение у обучаемого в целом соответствует программным требованиям, но встречаются случаи отклонения от произносительных норм. Однако это не влияет на общее восприятие читаемого текста.	
3	У обучаемого наблюдаются попытки правильно произносить и интонировать речь, но заметно явное пренебрежение основными произносительными нормами латинского языка (искаженное прочтение отдельных букв и буквосочетаний, неправильная интонация, неверно расставленное ударение в словах, влекущие потерю смысла высказывания)	
0	Произношение учащегося полностью не соответствует нормам чтения латинского текста (сильно подвержено интерференции изучаемого современного иностранного языка)	

Таблица II. Лексико-грамматические задания

Балл	Критерии оценки	Поставить балл Комментарии
5	Если учащийся и допускает ошибку, то он ее немедленно сам исправляет. Он показывает умения точно и правильно выбрать необходимые именные и глагольные формы при образовании отдельных словоформ. 75 % упражнений выполнены без ошибок. Способен точно определить род, число и падежные формы имен, а также временные и залоговые формы глаголов латинского языка	
4	Встречаются отдельные грамматические ошибки при образовании латинских словоформ. Учащийся демонстрирует умение использовать правильные именные и глагольные формы на данном уровне. 50 % выполняемого грамматического и лексического задания должны быть без ошибок.	
3	Грамматические и лексические ошибки учащегося очевидны, что существенно затрудняет понимание используемых словоформ. Он правильно воспроизводит лишь некоторые формы латинских имен и глаголов. Только 25 % грамматического задания выполнены без ошибок.	
0	Встречается большое количество грамматических и лексических ошибок. Отмечается трудность в выборе правильной формы имени и глагола и постановке их в нужную форму.	

Таблица III. Критерии оценки уровня правописания.

Критерии оценки	Оценка (3, 4, 5) Комментарии
1. Учащийся соблюдает все орфографические нормы латинского языка (правильное написание необходимых букв и буквосочетаний, использование знаков, указывающих на количество гласного)	
2. Учащийся незначительно нарушает некоторые орфографические нормы латинского языка	
3. Учащийся значительно нарушает многие орфографические нормы латинского языка	

Таблица I. Критерии оценки уровня перевода

Балл	Критерии оценки	Поставить балл Комментарии
5	Обучаемый полностью распознает грамматические особенности тех или иных словоформ, составляющих высказывание, что ведет к адекватному его переводу с полным сохранением смысла оригинала. Перевод осуществляется с учетом морфологически-синтаксических и стилистических особенностей языка перевода	
4	Обучаемый не распознает некоторые грамматические особенности тех или иных словоформ, составляющих высказывание, что приводит к определенным затруднениям при переводе, поскольку, несмотря на сохранение основного смысла частично искажается пафос (эмоциональная составляющая) высказывания, что отражается на качестве перевода. Перевод осуществляется с учетом морфологически-синтаксических особенностей языка перевода в ущерб стилю	
3	У обучаемого наблюдаются попытки правильно перевести текст предложенных высказываний, но заметно явное пренебрежение основными грамматическими нормами латинского языка и неумение подобрать эквивалентные грамматические формы на языке перевода. Происходит серьезное искажение смысла высказывания.	
0	Перевод высказывания полностью неадекватен. Исходный смысл фразы искажен, что делает невозможным его восприятие	

2.2. Тематический план изучения дисциплины «Латинский язык»

Распределение объема часов по темам и видам работы

№ темы	Наименование темы, наименование вопросов, изучаемых на лекциях	Кол-во часов, отводимых на лекции по теме	Лабораторные работы	Практ. (семинарские занятия)	Методические указания	Форма контроля
1	2	3	4	5	6	7
1 семестр						
Модуль 1						
1	Краткие сведения из истории латинского языка и Древнего	2			1,2,7	Ко

2	Рима. Алфавит. Слогораздел. Количество слога. Правила ударения. I склонение существительных. Общие сведения о глаголе. Система инфекта. Личные окончания действительного залога. Четыре спряжения латинского глагола, образование инфинитива.	2	1-12		1,2	Ко
3	Praesens indicatīvi actīvi глаголов. Глагол esse: значение, основа инфекта. Praesens indicatīvi actīvi. Главные члены предложения. Порядок слов	2			1,2,3	Ко
4	Образование основ перфекта и супина. Imperatīvus. Выражение запрещения. Личные местоимения. Возвратное местоимение. Синтаксические функции инфинитива. Супин.	2			1,2,3,4	Ко
5	Указательные местоимения iste, is, ille. Определительное местоимение ipse. Genetīvus objectīvus II склонение существительных. Важнейшие фонетические законы. Genetīvus subjectīvus et objectivus. Datī vus commōdi et incommōdi. при прилагательных	2			1,3,4,6	Ко
6	Прилагательные I и II склонения. Притяжательные местоимения. Participium perfecti passīvi et futūri actīvi. Местоименные прилагательные					
Модуль 2						
7	Страдательный залог системы инфекта. Личные окончания страдательного залога. Praesens ind. pass. Infinitīvus praesentis passīvi. Синтаксис страдательной констукции. Ablatīvus instrumentālis et auctōris.	2	13-24		1,2,5,7	Ко

8	Предлоги. Префиксы. Глаголы сложные с esse: praes. ind. act. Неправильный глаголы fero, volo, eo(praes. ind. act.).	2			1,2,5,7	Ко
9	Imperfectum indicatīvi et passīvi правильных глаголов, глагола esse и сложных с esse. Futurum I indicatīvi act. et pass. правильных глаголов, глагола esse и сложных с ним. Imperfectum et Futūrum глаголов eo, fero, volo III склонение	2			1,4,5	Ко
10	Два типа номинатива. III согласное склонение. Лексический диктант.	2			1,3,4,6	Ко
11	III гласное склонение. III-е склонение прилагательных. Participium praesentis actīvi III смешанное склонение. Некоторые особенности III склонения. Правила имен III склонения.	2			1,2,3,4,5	Ко
12	Контрольная работа	2				Кр
Модуль 3						
13	Система перфекта. Perfectum ind. act., Plusquamperfectum ind. act., Futūrum ind. act. Accusatīvus et nominatīvus duplex. Accusatīvus tempōris.	2	25-36		1, 2, 5, 7	Ко
14	Образование времен системы перфекта страдательного залога. Perfectum ind. pass., plusquamperfectum ind. pass., futurum II ind. pass.	2			1,4,6	Ко
15	Неличные формы глагола: инфинитивы, их образование и употребление. Инфинитивные обороты	2			1,2,3	Ко
16	IV и V-е склонение существительных. Система латинского склонения. Ablatīvus modi. Лексический диктант.	2			1,3,4,6,7	Ко
17	Сравнительные степени прилагательных. Синтаксис падежей при сравнительной	2			1,2	Ко

18	степени. Наречие. Повторение. Контрольная работа	2				Кр зачет.
----	--	---	--	--	--	--------------

2.3. Тематика заданий по различным формам текущего контроля Организуемая самостоятельная работа студентов:

Форма ОргСРС	семестр	срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение ОргСРС
устный и письменный перевод текстов в хрестоматии подборка 100 крылатых выражений (словарь крылатых выражений) составление карточек с грамматическими таблицами работа по карточкам, предложенным преподавателем	I	в течение семестра	10,5
		в течение семестра	7
		в течение семестра	5
		в течение семестра	4

2.4. Список литературы:

Базовый учебник:

1. В.Н.Ярхо, В.И. Лободы. Латинский язык. Учебник для студентов педагогических вузов. - М.: «Высшая школа», 2004.

Основная литература:

2. А.А.Дерюгин, Л.М.Лукиянова. Латинский язык. – М.: Высш. шк., 1986.

3.В.И. Мирошенкова, Н.А.Федоров. Учебник латинского языка. _ М.: Изд-во Московского ун-та, 1985

3. Л.П.Скорина, Л.П.Чуракова. Латинский язык для юристов – Минск: ООО «Новое знание», 1999.

4. М.Е.Ниссенбаум. Латинский язык. - М.: «ПРОСПЕКТ», 2000.

5. И.С. Розенталь, В.С.Соколов. Учебник латинского языка. - М.: Издательская группа НОРМА-ИНФРА, 2000.

Дополнительная литература

6. О.А. Ахтёрова, Т.В. Иваненко. Латинский язык и основы юридической терминологии. - М.: Изд-во «Юридическая литература», 1998.

7. Л. Винничук. Латинский язык. Пер. с польск. – М.: Высш. шк., 1985.

10.М.А. Таривердиева. От латинской грамматики к латинским текстам. – М.: Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 1997

Словари и справочники

8. Н.Т. Бабичев, Я.М.Боровский. Словарь латинских крылатых слов. - М.: «Русский язык», 1982.

9. В.П.Сомов. По-латыни между прочим. - М.: ЮРИСТЪ, 2000.

10. Латинско-русский словарь. К источникам римского права. –М.: Изд-во «Спарк», 1997

11. И.Х. Дворецкий. Латинско-русский словарь. - М.: «Русский язык», 1976

12. Латино-русский словарь для школьников. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2000

Периодические издания, аудио- и видеоматериалы, рекомендуемые для использования на занятиях и самостоятельной работы:

Журналы:

1. "Vita Latina"

2.5 Протокол согласования рабочей программы

Наименование дисциплин, изучение которых опирается на данную дисциплину	Наименование кафедры, с которой проводится согласование рабочей программы	Предложения об изменениях в рабочей программе; подпись зав. кафедрой, с которой проводится согласование	Принятое решение (протокол, дата) кафедры-разработчика
1	2	3	4

2.6 Лист изменений и дополнений, внесенных в рабочую программу

Дополнения и изменения	Номер протокола, дата пересмотра, подпись зав. кафедрой	Дата утверждения и подпись декана
1	2	3

3. Методические рекомендации по изучению дисциплины для студентов:

Для каждого студента условием успешного формирования лексико-грамматических умений и навыков, способствующих правильному переводу аутентичных латинских текстов являются как активное участие в работе в аудитории, так и ответственный подход к выполнению самостоятельной работы. Аудиторная работа проходит под руководством преподавателя, который дает необходимые учебные установки, контролирует процесс формирования и развития профессиональных навыков и умений, при необходимости предлагает студенту индивидуальные корректирующие рекомендации.

Для успешного освоения курса «Латинский язык» необходимо посещать лабораторные занятия и активно работать в аудитории, задавать вопросы преподавателю, если возникают какие-либо трудности, выполнять домашние задания. В ходе подготовки домашних заданий, а также выполнения самостоятельной работы студент может руководствоваться ниже приведенными рекомендациями общего характера.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧТЕНИЮ

Навык чтения включает в себя следующие умения:

- чтение отдельных слов, предложений и связного текста с правильным произношением, ударением и интонацией, а также фиксированием всех фонетических и графических особенностей языка оригинала;
- умение извлекать наиболее существенную информацию из текста (отдельного предложения, фразы);
- умение понимать логическую структуру связного текста и последовательность событий изложенных в них.

Для формирования данной компетенции рекомендуется:

- Начинать чтение текста с анализа заголовка
- При первичном прочтении вычленять общую информацию, касающуюся содержания текста;
- Пользоваться контекстом при выяснении значений незнакомых слов и словосочетаний;

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПИСЬМУ

Владение письменной речью предполагает наличие у студентов следующих умений:

- Умение выполнять письменное задание с учетом всех правил написания латинских слов,
- Соблюдение морфологических и синтаксических норм латинского языка;

Советы по планированию и организации времени:

Изучение дисциплины «Латинский язык» предусматривает систематическую самостоятельную работу студентов, повторение пройденного материала и активной лексики; развитие навыков самоконтроля, способствующих интенсификации учебного процесса. Самостоятельная работа студентов в рамках данного курса рассчитана на 134 часа. Необходимо правильно организовать свое время, чередовать в течение дня разные виды труда и отдыха.

Описание последовательности действий студента:

Работая над данным курсом, студентам рекомендуется действовать следующим образом:

1. Ознакомиться с тематикой лабораторных занятий.
2. Выучить активную лексику по темам наизусть.
3. Изучить теоретический материал по грамматике.
4. Подготовить грамматические карточки по пройденным темам
5. Прочитать и письменно перевести тексты по пройденным темам
6. Выполнить грамматические задания.
7. Подготовить сборник крылатых выражений в объеме 100 словарных единиц
8. Выучить наизусть 50 крылатых выражений латинского языка

Рекомендации по использованию материалов учебно-методического комплекса:

Учебно-методический комплекс по дисциплине «Латинский язык» находится на кафедре немецкой филологии, а также размещен на сайте института. Студенты могут пользоваться материалами учебно-методического комплекса при возникновении вопросов, с целью уточнения теоретических аспектов и для получения рекомендаций.

○ **Разъяснения по поводу работы с тестовой системой курса:**

Программа курса предусматривает выполнение трех модульных контрольных работ, представляющих собой грамматические упражнения и тексты для перевода, размещенные на сайте института www.edu.vgi.volsu.ru. В сроки проведения модульных контрольных работ студенты выполняют контрольные задания, получая баллы, которые фиксируются в программе электронной версии курса.

4. Учебно-методические материалы дисциплины

4.1. Методические указания по подготовке лабораторных занятий:

План проведения занятий:

Номер лабораторной работы	Наименование лабораторной работы	Объем, час
Семестр 1		
Модуль 1		
Грамматика, перевод		
1	Краткие сведения из истории латинского языка и Древнего Рима. Алфавит. Слогораздел. Количество слога. Правила ударения. I склонение существительных. Фонетические упражнения	2
2	Общие сведения о глаголе. Система инфекта. Личные окончания действительного залога. Четыре спряжения латинского глагола, образование инфинитива. Перевод текста, фонетические и грамматические упражнения, работа с карточками	2
3	Praesens indicatīvi actīvi глаголов. Глагол esse: значение, основа инфекта. Praesens indicatīvi actīvi. Главные члены предложения. Порядок слов. Перевод текста, грамматические упражнения	2
4	Образование основ перфекта и супина. Imperatīvus. Выражение запрещения. Личные местоимения. Возвратное местоимение. Синтаксические функции инфинитива. Супин. Перевод текста, грамматические упражнения, работа с карточками	2
5	Указательные местоимения iste, is, ille. Определительное местоимение ipse. Genetīvus objectīvus II склонение существительных. Важнейшие фонетические законы. Genetīvus subjectīvus et objectivus. Datī vus commōdi et incommōdi. при прилагательных. Прилагательные I и II склонения. Притяжательные местоимения. Participium perfecti passīvi et futūri actīvi. Местоименные прилагательные. Перевод текста, грамматические упражнения, работа с карточками	2
6.	Контрольная работа	2
Модуль 2		
7	Страдательный залог системы инфекта. Личные окончания страдательного залога. Praesens ind. pass. Infinitīvus praesentis passīvi. Синтаксис страдательной конструкции. Ablatīvus instrumentālis et auctōris. Перевод текста, грамматические упражнения, работа с карточками.	2
8	Предлоги. Префиксы. Глаголы сложные с esse: praes. ind. act. Неправильный глаголы fero, volo, eo (praes. ind. act.). Перевод текста,	2

	грамматические упражнения, работа с карточками.	
9	Imperfectum indicatīvi et passīvi правильных глаголов, глагола esse и сложных с esse. Futurum I indicatīvi act. et pass. правильных глаголов, глагола esse и сложных с ним. Imperfectum et Futūrum глаголов eo, fero, volo III склонение. Перевод текста, грамматические упражнения, работа с карточками.	2
10	Два типа номинатива. III согласное склонение. Лексический диктант	2
11	III гласное склонение. III-е склонение прилагательных. Participium praesentis actīvi.. III смешанное склонение. Некоторые особенности III склонения. Правила имен III склонения. Перевод текста, грамматические упражнения, работа с карточками	2
12	Контрольная работа	2
Модуль 3		
13	Система перфекта. Perfectum ind. act., Plusquamperfectum ind. act., Futūrum ind. act. Accusatīvus et nominatīvus duplex. Accusatīvus tempōris. Перевод текста, грамматические упражнения, работа с карточками	2
14	Образование времен системы перфекта страдательного залога. Perfectum ind. pass., plusquamperfectum ind. pass., futūrum II ind. pass. Перевод текста, грамматические упражнения, работа с карточками	2
15	Неличные формы глагола: инфинитивы, их образование и употребление. Инфинитивные обороты. Перевод текста, грамматические упражнения, работа с карточками	2
16	IV и V-е склонение существительных. Система латинского склонения. Ablatīvus modi. Сравнительные степени прилагательных. Синтаксис падежей при сравнительной степени. Наречие. Лексический диктант	2
17	Сравнительные степени прилагательных. Синтаксис падежей при сравнительной степени. Наречие. Перевод текста, грамматические упражнения, работа с карточками	2
18	Контрольная работа	2

4. 2. Методические указания для преподавателя

Латинский язык включает в себя два аспекта – перевод аутентичных текстов и грамматический аспект. На занятиях по латинскому языку у студентов формируются и развиваются навыки перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский. В процессе обучения студенты знакомятся с лексикой, оборотами речи и с некоторыми стилистическими особенностями литературного латинского языка. Особое внимание на занятиях уделяется способам и приемам преодоления типичных лексико-грамматических трудностей, с которыми студенты сталкиваются при переводе на русский и латинский языки. Грамматический аспект направлен на формирование морфологических и синтаксических умений и навыков. Отработка материалов занятия призвана способствовать развитию навыков письменного перевода и расширению словарного запаса. В связи с тем, что латинский язык предназначен, прежде всего, для развития грамматических навыков и

расширения словарного запаса обучаемых, тексты для занятий следует подбирать, как средство введения и закрепления пройденного лексического, морфологического и синтаксического материала. При этом информация, заключенная в текстах в целом ряде случаев может представлять для студентов исторический, культурологический и общезыковой интерес. Для совершенствования приобретенных знаний и навыков необходимо самостоятельно или с помощью преподавателя отрабатывать перевод текстов, иллюстрирующих наиболее сложные моменты латинской грамматики.

Основным критерием отбора текстовых материалов для занятий служит их насыщенность грамматическими явлениями по пройденным темам.

Закрепление приобретенных знаний и навыков осуществляется в ходе выполнения упражнений. Некоторые из них подготавливаются на основе материалов повышенной трудности и могут отрабатываться полностью или частично в зависимости от уровня языковой подготовки, а также целей обучения. Вместе с тем упражнения, направленные на закрепление особо трудного грамматического явления, рекомендуется при необходимости выполнять несколько раз, до тех пор, пока материал не будет усвоен достаточно прочно. По усмотрению преподавателя упражнения выполняются либо письменно, либо устно.

Примерная структура занятий.

1. Проверка домашнего задания
2. Введение теоретического материала
3. Применение теории на практике при выполнении упражнений
4. Объяснение домашнего задания.

Виды заданий

Чтение

При выполнении заданий студенты, как правило, пользуются произносительными нормами латинского языка с учетом всех его фонетических и графических особенностей. Задания можно выполнять дома и на занятиях.

Письмо

Обучение письму сфокусировано на правильном графическом и грамматическом оформлении латинских словоформ с учетом особенностей орфографии (указание долготы и краткости гласных звуков, необходимых для постановки ударения), морфологии и синтаксиса.

Работа с лексикой Активный вокабуляр содержится в текстах для чтения, отрабатывается в упражнениях, закрепляется при выполнении заданий по грамматике и при написании лексических диктантов. Студенты самостоятельно делают подборку афоризмов, сентенций, крылатых выражений, фразеологизмов и идиом.

Задания можно выполнять дома и на занятиях.

Работа с грамматикой

Работа с материалом происходит в несколько этапов. Применение теории на практике осуществляется при выполнении различных упражнений, работы с карточками, предложенными преподавателем, самостоятельном изготовлении карточек с грамматическими таблицами (парадигмы склонения, спряжения), образцами образования других словоформ, синтаксическими конструкциями различной степени сложности.

Упражнения по грамматике выполняются в аудитории и даются на дом.

Перевод.

При выполнении заданий студенты, как правило, пользуются словарем, а в некоторых случаях стараются вывести значение слова ассоциативно, используя языковые параллели, т.е. опираясь на знание международной лексики латинского происхождения, лексики изучаемого современного иностранного языка. Важно учитывать при переводе как семантику высказывания, так и его идейно-эмоциональную окраску, а также стилевые особенности, если речь идет об афоризмах, сентенциях, выдержках из художественных текстов. В том

случае, когда объектом перевода становится связный текст, следует ориентироваться на его заглавие, ближайший словарный, ситуативный или исторический контекст. Упражнения на перевод, как правило, даются на дом.

4.3. Формы текущего, промежуточного, рубежного и итогового контроля

4.3 Словарь крылатых выражений

1. **Tertium non datur.** Третьего не дано
2. **Nomina sunt odiōsa.** Имена ненавистны (не будем называть имен)
3. **Omnia praeclāra rara.** Все прекрасное – редко.
4. **Ave, Caesar, moritūri te salūtant.** Здравствуй Цезарь, идущие на смерть приветствуют тебя (приветствие гладиаторов).
5. **Sic transit gloria mundi.** Так проходит мирская слава.
6. **ars amandi** искусство любви
7. **modus vivendi** образ жизни
8. **Pericūlum est in mora.** Опасность в промедлении.
9. **Contra factum non est argumentum.** Против факта нет доказательства.
10. **Ignorantia non est argumentum.** Незнание закона не является аргументом.
11. **ad patres** умереть (отправиться к предкам)
12. **Absit omen!** Да не послужит это дурной приметой!
13. **Alea jacta est.** Жребий брошен (Цезарь).
14. **Ibi victoria, ubi concordia.** Там победа, где согласие
15. **Experientia est optima magistra.** Опыт – лучший учитель.
16. **Haud semper errat fama.** Не всегда молва ошибается.
17. **jus gentium** международное право
18. **jus suffragii** право на голосование
19. **jus publicum** публичное право
20. **jus privatum** частное право
21. **Aquilam volāre doces.** Ты учишь летать орла (не учи ученого).
22. **Vim vi repellere licet.** Силу следует отражать силой.
23. **Obligatio est vinculum juris.** Обязательство является правовыми узами.
24. **ambitus** подкуп избирателей
25. **heres ab intestato** наследник по закону
26. **Servi res sunt.** Рабы - вещи.
27. **jus vitae necisque** право жизни и смерти
28. **de facto ...de jure** фактически... юридически (по праву)
29. **Testis unus – testis nullus.** Один свидетель – не свидетель.
30. **alma mater** кормящая мать
31. **mea culpa** моя вина
32. **falsa accusatio** ложное обвинение
33. **tabula rasa** чистая доска(сознание ребенка)
34. **mala fides** недобросовестность
35. **fiat lux** да будет свет
36. **Res judicata pro veritate habetur.** Судебное решение должно приниматься за истину.
37. **Audiatur et altera pars.** Пусть будет выслушена и другая сторона.
38. **curriculum vitae** автобиография
39. **Cogito ergo sum.** Я мыслю – значит я существую.

40. **Omnia mea mecum porto.** Все мое ношу с собой.
41. **Homo homini lupus est.** Человек человеку – волк.
42. **Edimus, ut vivamus, non vivimus ut edamus.** Мы едим, чтобы жить, а не живем чтобы есть
43. **Vivere est cogitare.** Жить – значит мыслить
44. **Aquila non captat muscas.** Орел не ловит мух (большому кораблю – большое плавание).
45. **Epistula non erubescit.** Бумага не краснеет.
46. **Otium post negotium.** Отдых – после работы (делу - время, потехе - час)
47. **Inter arma tacent musae.** Во время сражения музы молчат.
48. **Elephantum ex musca facis.** Ты делаешь из мухи слона.
49. **Lupus non mordet lupum.** Волк не кусает волка.
50. **Per aspera ad astra.** Через тернии - к звездам.
51. **Barba crescit caput nescit.** Борода растет – голова не знает.
52. **Mala herba cito crescit.** Сорная трава быстро растет.
53. **Medice, cura te ipsum.** Врач, исцели себя сам.

4.4 Формы текущего, промежуточного и итогового контроля

Контрольная работа по дисциплине «Латинский язык» (грамматика) для студентов 1 курса (1 модуль)

Контрольная работа по дисциплине «Латинский язык» (грамматика, лексика) для студентов 1 курса (2 модуль)

Контрольная работа по дисциплине «Латинский язык» (перевод) для студентов 1 курса (3 модуль)

Тест на остаточные знания по латинскому языку.

1. Выберите нужное: ударение в латинских многосложных словах ставиться на: а) первый слог; б) предпоследний слог, если он краток; в) последний слог; г) предпоследний слог, если он долг.

2. Выберите нужное: звук **c** читается как [ts]: а) перед **e**; б) перед **u**; в) перед согласным; г) на конце слова.

- 3. Выберите нужное:** тип склонения имени определяется по форме падежа: а) Genetīvus; б) Ablatīvus; в) Datīvus; г) Accusatīvus.
- 4. Выберите нужное:** инфинитив настоящего времени действительного залога образуется с помощью суффикса: а) – re; б) -rī ; в) -ī ; г) – isse
- 5. Выберите нужное:** глаголы с основой на –ā относятся к спряжению: а) I; б)II; в)IV; г) IIIа.
- 6. Выберите нужное:** какой падеж в русском языке соответствует Ablatīvus: а) именительный; б) творительный; в) винительный; г) дательный.
- 7. Выберите нужное:** существительные с исторической основой на –ā относятся к склонению: а) I ; б) III ; в) V; г) II.
- 8. Выберите нужное:** сигматический номинатив получают слова с основой на: а) - n; б) -l; в) -c; г) -s.
- 9. Выберите нужное:** основа существительного aetas, aetātis f: а) aetas- ; б) aetat- ; в) aetātis- ; г) aetāti-.
- 10. Выберите нужное:** словоформа amat переводится как: а) любишь; б) любит; в) люблю; г) любим.
- 11. Выберите нужное:** глагол arbitror, arbitrātus sum, arbitrāri, 1: а) правильный; б) отложительный; в) недостаточный; г) полуотложительный.
- 12. Выберите нужное:** какая временная форма образуется с помощью суффикса – ēbā: а) Imperfectum; б) Praesens; в) Perfectum; г) Futurum.
- 13. Выберите нужное:** в какой основной форме находится основа супина: а) первой; б) второй; в) четвертой г) третьей. Пример: venio, vēni, ventum, venīre.
- 14. Выберите нужное:** категория местоимения se: а) указательное; б) личное; в) возвратное; г) неопределенное.

15. Выберите нужное: латинский глагол имеет основных форм: а) 2; б) 3; в) 4; г) 5.
16. Выберите нужное: числительное **tres** обозначает: а) 2; б) 5; в) 3; г) 4.
17. Выберите нужное: определить временную форму **amāvi**: а) Perfectum; б) Plusquamperfectum; в) Futurum I; г) Praesens.
18. Выберите нужное: **participium perfecti passivi** это: а) причастие прошедшего времени страдательного залога; б) причастие будущего времени действительного залога; в) причастие настоящего времени действительного залога, г) супин.
19. Выберите нужное: **Alpibus superātis, Hannibal vēnit in Italiam**: а) Преодолев Альпы, Ганнибал прибыл в Италию; б) Перейдя Рубекон, Цезарь отправился в Галлию; в) Не дойдя до Альп, Ганнибал вернулся в Карфаген; г) Преодолев Альпы, Ганнибал прибыл в Австрию.
20. Выберите нужное: русский эквивалент выражения **Aut Caesar, aut nihil**: а) Пришел, увидел, победил; б) Или Цезарь, или ничто (или все, или ничего) в) Здравствуй Цезарь, идущие на смерть приветствуют тебя; г) Кесарю кесарево.
21. Выберите нужное: русский эквивалент выражения **modus vivendi**: а) образ жизни; б) искусство любви; в) искусство красноречия; г) способ действия.
22. Выберите нужное: русский эквивалент выражения **ad memorandum**: а) для доклада; б) для памяти; в) для использования; г) для славы.
23. Выберите нужное: латинский эквивалент выражения: **пришел, увидел, победил**: а) **aut vincere, aut mori**; б) **memento mori**; в) **vēni, vīdi, vīci**; г) **ad fontes**.
24. Выберите нужное: латинский эквивалент выражения: **О, времена, о, нравы**: а) **o, tempora, o, mores**; б) **cum tacent, clamant**; в) **a contrario**; г) **tempus fugit**.
25. Выберите нужное: **Gaudeāmus igitur**: а) гимн студентов; б) гимн врачей; в) гимн учителей; г) гимн рабов.

Примерный образец контрольной работы по дисциплине Латинский язык для студентов 1 курса (1 семестр)

1 модуль 1 семестр

2 модуль 1 семестр

3 модуль 1 семестр

Контрольная работа №1.

Задание 1. Определить тип склонения существительных:

populus, i m

ager, tri m

auditus, us m

cornu, us n

terra, ae f

fides, ei f

aetas, ātis f

homo, ĩnis m

tempus, ōris n

Задание 2. Просклонять следующие словосочетания:

istud bellum frigidum; illa terra magna; homo felix; res publica nostra; is fructus dulcis.

Задание 3. Определить тип спряжения глаголов. Образовать формы imperativus (sing., pl.) от следующих глаголов:

amare; ducere; cenere; statuere; servire.

Задание 4. Проспрягать в praesens indicativi activi: laborare; capere (3b); volo.

Задание 5. Проспрягать в praesens indicativi passivi: voco, 1; custodio, 4.

Задание 6. Проспрягать в imperfectum indicativi activi/passivi и futurum I indicativi activi/passivi: mittere; punire.

Задание 7. Образовать *participium perfecti passivi*, *participium praesentis activi* и *participium futuri activi* от следующих глаголов:

accusare; *docere* (*doctum*); *vincere* (*victum*); *custodire*.

Задание 8. Перевести на латинский язык: это доброе слово; моего строгого господина; за родину; жестокими воинами; тому счастливому человеку; наши суровые законы; в Италию; широкими шагами (*plenus*).

Контрольная работа №2.

Задание 1. Просклонять следующие словосочетания: *qui incōla urbānus*; *hic servus timīdus*

Задание 2. Образовать формы *infinitivus* во всех временах и залогах от следующих глаголов: *habere*; *instituere*.

Задание 3. Проспрягать в *perfectum indicativi activi/ passivi*: *rogare*; *regere* (3a).

Задание 4. Проспрягать в *plusquamperfectum indicativi activi/passivi* и *futurum II indicativi activi/passivi*: *condere*; *exaudire*.

Задание 5. Образовать *participium praesentis activi* от следующих глаголов и просклонять: *vocare*; *tenere*

Задание 6. Перевести на латинский язык:

Не молчите, если должны говорить. Наши ученики любят свою родину. Древние считают, что судьба слепа. Договоры должны соблюдаться. Победа рождается согласием.

Задание 7. Проспрягать в *praesens*, *imperfectum* и *futurum I ind. act.* отложительный глагол: *arbitror*

Задание 8. Проспрягать в *perfectum*, *plusquamperfectum* и *futurum II indicativi* отложительный глагол: *partior*

Задание 9. Переведите на русский язык: *abestis*, *intererāmus*, *non vis*, *mavultis*.

Контрольная работа №3.

Задание 1. Перевести на русский язык текст:

De Iphigenia

Classis Graecoru, cum contra Trojam proficisceretur, ut Helenam domum refferet, in portu Aulide tempestate diu retenta est. Cum Agamemno vates convocavisset, ut causam calamitas cognosceret, Calchas sacerdos haec verba dixit: “Diana tibi irascitur, quod cervam ejus violavisti. Ergo, nisi filia tua caesa ad aram erit, gratiam deae non recuperabis. Aufer igitur deae iram atque immola Iphigeniam tuam!” His verbis auditis, Agamemno filiam suam immolari recusavit. Tamen Ulixes eum commovit, ut sibi eam rem committeret. Itaque is missus est, ut filiam Agamemnonis in

castra adduceret. Ulixes Clytaemnestram, Agamemnonis conjugem, dolo permovit, ut filiam ejus in castra Graecorum mitteret. Ibi Agamemno jam paratus erat eam immolare. Tum vero Diana cervam pro ea in aram supposuit Iphigeniamque per nubes in terram Tauricam abstulit ibique sacerdotem templi sui fecit.

Задание 2. Сделать синтаксически-морфологический разбор последнего предложения.

Приложения:

Карточка №1. Прочитать слова и объяснить употребление ударения.

1. Alimenta, constitūtum, capacitas, arrestatio, clientēla, argumentum, decemvīri, matrimonium, legitimatio, machīnor, disciplīna, coherēdes, impubēres.

2. Определить спряжение глагола по форме инфинитива.
Excusāre, constituēre, monēre, convenīre.

Карточка №2. Проспрягать следующие глаголы в *Praesens indicativi activi, Imperfectum indicatīvi actīvi, Futurum I indicatīvi actīvi*. Образуйте формы повелительного наклонения настоящего времени ед. и мн. числа в утвердительной и отрицательной форме.

Savēre (составлять документы), agēre 3a (выступать в суде), finīre (заканчивать), ambulāre (начинать тяжбу), facēre 3b (делать).

Карточка №3. 1. Проспрягать в *Praesens indicativi passivi, Imperfectum indicativi passivi, Futurum I indicativi passivi* следующие глаголы:

accusāre, mittēre 3a

2. Образовать форму *Infinitivus praesenti activi* и *Infinitivus praesenti passivi* следующих глаголов:

Amo 1, vendo 3a, doceo 2, servio 4.

3. Образовать формы *Participium perfecti passivi* и *Participium futuri activi* следующих глаголов:

vinco, vici, victum, 3 (побеждать); censeo, censui, censum, 2 (оценивать).

Карточка №4. 1. *Определить склонение существительных по словарной форме.*

causa, ae f
 popŭlus, i m
 officium, I n
 arbĭter, tri m
 heres, heredis m
 homo, hominis m

2. *Просклонять словосочетания:*

lex lata, corpus sanum, ille persōna grāta, iste arbĭter honestus, donum utĭle.

Карточка №5. *Определить форму местоимений (личных, притяжательных, указательных):*

tibi, se, mei, vestrum, secum, nostras, vos, meos, illŭs, istos.

Переведите на русский язык предложения:

1. Dono. 2. Veto. 3. Legĭtis. 4. Dum spiro, spero. 5. Bene discunt. 6. Latĭne legĕre debĕmus. 7. Qui tacet, consentit. 8. Cur male scribis. 9. Quis agit. 10. Condemnas. 11. Vivĕre est cogitāre.
 1. Sine cura. 2. Sine mora. 3. Actuarius instrumentum scribet. 4. Privata publicis postpone! 5. Femina in tutela erat.

Карточка №1. 1. *Прочитать слова и объяснить употребление ударения.*

Voluntas, donatio, authentĭcum, praerogatĭva, cloāca, accusātor, receptum, aquaeductus, comĭtas, offĕra, thesis, prudentia, frumentum.

2. *Определить спряжение глагола по форме инфинитива.*

Citāre, audĭre, respondĕre, ponĕre.

Карточка №2. 1. *Проспрягать следующие глаголы в Praesens indicatĭvi actĭvi, Imperfectum indicatĭvi actĭvi, Futurum I indicatĭvi actĭvi. Образуйте формы повелительного наклонения настоящего времени ед. и мн. числа в утвердительной и отрицательной форме.*

Absolvĕre 3a (оправдывать по суду), custodĭre (охранять), capĕre 3b (брать, захватывать), possidĕre (владеть), litigāre (судиться).

2. Проспрягать в Praesens indicativi passivi, Imperfectum indicativi passivi, Futurum I indicativi passivi следующие глаголы:

condemnāre, punīre

Карточка №3. 1.Образовать форму Infinitivus praesenti activi u Infinitivus praesenti passivi следующих глаголов:

Accūso 1, emo 3a, censeo 2, punio 4

2. Образовать формы Participium perfecti passivi u Participium futuri activi следующих глаголов:

accuso, avi, ātum, 1 (обвинять); punio, ivi, ĩtum, 4 (наказывать)

Карточка №4. 1.Определить склонение существительных по словарной форме.

culpa, ae f

puer, eri m

aedictum, i n

lex, legis f

pars, parties f

corpus, corporis n

8. Просклонять словосочетания:

sententia absolutaria, advocātus bonus, ille homo novus, ista lex speciālis, cor purum.

Карточка №5. 1.Определить форму местоимений (личных, притяжательных, указательных):

mihī, tui, vestris, sui, illōrum, istud, nobiscum, te, nos, istas.

Переведите на русский язык предложения:

1.Scribe et lege. 2. Absolvīte. 3. Semper bene laborāte, nolīte laborāre male. 4.Noli emēre. 5. Dicēre pro et contra . 6.Vendīte et emīte. 7.Punīmus. 8.Audī. 9.Nunquam desperāre oportet, semper sperāre licet . 10. Noli nocēre.

1.Ut salutas, ita salutaberis.7.Libellum concipiam. 8.Verum amicum pecunia non parabis.9.Nemo nostrum amico auxilium negabat.10.O, te ipsum quaerebam!

Карточка №1. 1.Прочитать слова и объяснить употребление ударения.

Advocātus, consensus, effīcax, tutēla, accusatio, theologia, petitio, tribūnus, praesidium, publicum, basilīca, legitimatio, sequester, oeconōmus, eventus.

2. *Определить спряжение глагола по форме инфинитива.*

Censēre, absolvēre, punīre, accusāre.

Карточка №2. 1. *Проспрягать следующие глаголы в Praesens indicativi activi, Imperfectum indicatīvi actīvi, Futurum I indicatīvi actīvi. Образуйте формы повелительного наклонения настоящего времени ед. и мн. числа в утвердительной и отрицательной форме.*

Punīre (наказывать по суду), condemnāre (осуждать), constituēre (постановлять), facēre 3b (делать), delēre (разрушать).

2. *Проспрягать в Praesens indicativi passivi, Imperfectum indicativi passivi, Futurum I indicatīvi passivi следующие глаголы:*

censēre, capēre 3b.

Карточка №3. 1. *Образовать форму Infinitivus praesenti activi u Infinitivus praesenti passivi следующих глаголов:*

Condemno 1, absolvo 3a, moneo 2, audio 4.

2. *Образовать формы Participium perfecti passivi u Participium futuri activi следующих глаголов:*

absolvo, absolvi, absolūtum, освободить); occupo, avi, ātum 1(занимать)

Карточка №4. 1. *Определить склонение существительных по словарной форме.*

furtum, I n

scriba, ae m

tribunal, tribunalis n

ager, gri m

testis, testis

nomen, nomīnis n

2. *Просклонять словосочетания:*

causa publicā, popūlus pacātus, damnum parvum, illa poena levis, vir audax.

Карточка №5. 1. *Определить форму местоимений (личных, притяжательных, указательных):*

sibi, nostrum, illo, isti, meam, suus, vestrorum, secum, ego.

Переведите на русский язык:

1. Fide, sed cui vide. 2. Testamentum fac. 3. Vivere est cogitare. 4. Accusate! 5. Emunt. 6. Advēna sum. 7. Noli condemnare. 8. Sentis, video. 9. Cum tacent, clamant. 10. Credo.

1. Servabo te. 2. Arbitrarius condemnabat. 3. Nemo vestrum puniet nos. 4. Accusabantur. 5. Absolvere ab arbitro.

Карточка №1. 1. *Определите основу инфлекта и спряжение следующих глаголов:*

Trahitur, munitur, finiuntur, videtur, fitur, iudicatur, censetur, datur.

2. *Образуйте Praesens Indicativi Passivi следующих глаголов:*

absolvo, 1 (оправдывать); senso, sensi, sensum, 2 (оценивать); arguo, argui, argutum, 3 (обличать); munitio, 4 (укреплять)

Карточка №2. 1. *Определите формы глаголов и переведите их на русский язык:*

Parantur, accusaris, absolva, dividitur, finimur, mutamini, doceor.

2. *Преобразуйте предложение в страдательную конструкцию:*

Fortuna vitam mutat.

Карточка №3. *Переведите на русский язык:*

1. Qui timetur, timet (Sen). 2. Invito beneficium non datur. 3. Nemo ex consilio obligatur. 4. Ferrum ferro acuitur. 5. Periculum sine periculo non vincitur. 6. Fortuna mutatur. 7. Dum docemus, docemur. 8. In dubiis reus absolvitur. 9. Contra factum non datur argumentum. 10. Dos aut datur, aut dicitur, aut promittitur. 11. Principia probant, non probantur. 12. Thesaurus donum fortunae creditur. 13. Culpa lata dolo malo aequiparatur. 14. Servi a domino emebantur et vendebantur. 15.

A te accusābar. 16. Libri a discipūlis legebantur. 17. Audiebāris. 18. Epistūlae a me accipiētur. 19. Insūla a nautis capiētur. 20. Absolver.

2. invītus,-a, -um – не желающий. 4. асuo – здесь - оттачивать. 8. geus,i - обвиняемый; absolvo, absolvi, absolūtum, 3 – освобождать, оправдывать. 10. dos dicēre – назначать приданное. 11. Principium,i – пример; pгоbo,1 – доказывать. 12. creditur – здесь – считается. 13. aequiparo, 1 – уравнивать; culpa, ae - вина. 14. emo, emi, emptum, 3 – покупать; vendo, vendīdi, vendītum 3 – продавать. 15. a te – тобой. 18. a me – мной.

Карточка №1. Выпишите существительные согласного типа в одну колонку, гласного - в другую, смешанного - в третью:

Tempus, ōris n время; nox, noctis f ночь; pars, partis f часть; consuetūdo, ĩnis f привычка; accusatio, ōnis f обвинение; tribunal, ālis n трибунал, судилище; jus, juris n право, суд; codex, ĩcis n книга; salus, salūtis f благо, спасение, исцеление, heres, herēdis m наследник; auditor, ōris m присяжный заседатель; ars, artis f искусство; cubīle, is n ложе.

Карточка № 2. Просклоняйте сочетания, определите род имен существительных по окончаниям прилагательных:

Finis absurdus нелепый конец; corpus mortuum мертвое тело; condicio certa определенное условие.

Карточка №3. Образуйте сочетания прилагательных с существительными и переведите:

Testis, is m свидетель – classicus, a, um; mos, ōris m – bonus, a, um; heres, ēdis m наследник – ignōtus, a,um; lex, legis f – verus, a, um; lis, litis f спор – judicātus, a, um разрешенный; voluntas, tātis f – noster, tra, trum; genus, ěris n – malus, a, um; jus, juris n – honestus, a, um.

Карточка № 4. Поставьте существительное в скобках в Gen. Sing.:

Lux (veritas) свет истины; apices (jus) тонкости права; effusio (sanguis) пролитие крови; aestimatio (lis) стипуляция процентов (обещание о выплате процентов в случае просрочки); (heres) institutio установление наследника

Карточка №5. *Переведите на русский язык:*

1. Homo homini lupus est. 2. Patere dolores. 3. Aequum et bonum est lex legum. 4. Dicere jus. 5. Inter bella leges silent. 6. Tutor certus dari debet. 7. Terror republicae. 8. Heres ex testamento. 9. Non semper iudex vacare ira potest. 10. Nemo iudex in propria causa est. 11. Error facti. 12. Argumentum ad hominem. 13. Occasio facit furem. 14. Sine pretio nulla venditio est. 15. Ex facto oritur jus. 16. Homo alieni juris. 17. Homo sui juris. 18. Absolvere reum criminis. 19. Esse in crimine. 20. Iudex damnatur, cum crimen absolvitur. 21. De jure iudices, de facti juratores respondent. 22. Mortis monumentum est ultimum vitae monumentum. 23. Testis idoneus pater filio aut filius patri est. 24. Testis nemo in sua causa esse potest. 25. Executio juris non habet injuriam. 26. Nemo alieno nomine lege agere potest.

Примечания к тексту: dico, dixi, dictum 3 – здесь: творить, разбирать; 6. tutor, oris m опекун 7. testamentum, i n завещание. 9. iudex, icis m судья; vaco, i быть свободным. 13. occasio, onis f случай, повод, удача 14. venditio, onis f продажа. 15. origo, -, iги возникать 18. crimen, inis n преступление; обвинение в преступлении; reus, i m преступник, обвиняемый 20. damno, i осуждать, обвинять, проклинать; absolvo, absolvi, absolutum 3 освободить, оправдывать 21. jurator, oris m присяжный 23. testis, is m свидетель 25. executio, onis f наказание.

Карточка №1. *Прочитайте следующие латинские слова и объясните произношение дифтонгов и диграфов. Поставьте ударение.*

Foedus договор, союз; causa причина, дело; poena наказание; nuptiae брак; aera эра; spreiticus приготовленный наспех; pseudos ложь; Graecus грек.

2. Прочитайте следующие латинские слова и выпишите из них те, в которых буква c читается как [к]. Поставьте ударение.

Crimen преступление; processus процесс; culpa вина; successor наследник; consul консул; casus случай; codex кодекс; cura забота; censor цензор; socius партнер; civis гражданин, гражданка.

Карточка №2. Прочитайте слова, объясните произношение латинских сочетаний *qu* и *ngu*. Поставьте ударение.

Quatra четверть, вдовья часть наследства; quinque пять; quaestor судья; sanguis кровь; sequester посредник; bilinguis двуязычный; sequestrum запрещение; deliquens провинившийся.

Карточка №3. Прочитайте следующие латинские слова и выпишите те из них, в которых *s* читается как [з], а *x* как [кз]. Поставьте ударение.

Mos обычай, нрав; pensio платеж; basilica залы для судебных заседаний; praesidium президиум, защита; assisae выездной суд; prosector прозектор; senex старик; poxa ущерб, порча; examinatio испытание; exercitus войско; exemplum образец; sensus чувство; magister учитель; merx товар.

Карточка №4. Выпишите из упражнения в два столбика слова с произношением слога *ti* как [ци] и как [ти]. Поставьте ударение.

Ratio смысл; accusatio обвинение; prudentia благоразумие; stilus карандаш; sententia приговор; detectivus сыщик; emptio покупка; titulus титул; cassatio отмена; detectio разоблачение.

Карточка №1. 1. Прочитайте слова, объясните произношение сочетаний *rh*, *th*, *ph*, *ch*, *sch*. Поставьте ударение.

Schema внешность; chirographum долговая расписка; theologia богословие; rhetor ретор; physiologia физиология.

2. Запишите латинскими буквами следующие слова: юстиция, лэкс, карцер, публика, натура, казус.

Карточка №2. Прочитайте словосочетания. Поставьте ударение.

Salus patriae благо отечества; ius privatum частное право; corpus iuris свод законов; corpus delicti соства преступления; res secundae благоприятные обстоятельства; ultima ratio последний довод; cum privilegio с преимуществом; praetor urbānus городской судья; mea culpa моя вина; foedera naturae законы природы; persona suspecta подозрительная личность; talio esto такой же мерой; lex specialis особый закон; advocātus diaboli адвокат дьявола; alma mater кормящая мать; fictio iuris юридическая фикция.

Карточка №3. Определите спряжение глагола по форме индикатива. Выделите основу инфекта.

Domare (покорять), tradere (передавать), affirmare (утверждать), tacere (молчать), sentire (чувствовать), accusare (обвинять), dividere (разделять), censere (оценивать), praestare (предъявлять), conventire (предъявлять иск), citare (вызывать свидетелей), possidere (владеть), videre (видеть), emere (покупать), notare (отмечать), audire (слушать), sedere (сидеть),

constituere (возбуждать дело), litigare (судиться), credere (верить), dicere (говорить), habere (иметь), vetare (запрещать).

Карточка №4. *Определите латинскую основу следующих слов.*

Цитата, дивиденд, нота, кредитор, диктор, традиция, вето, аудиенция.

Запишите латинскими буквами следующие слова.

Рэус, сикариус, фигура, конституцию, консэнсус.

Вставить пропущенные гласные.

D...re I (дать), extah...re III (извлекать), ven...re IV (приходить), noc...re II (вредить), vend...re III (продавать), intr... I (входить), doc...re II (обучать), custod...re IV (охранять), statu...re III (устанавливать), fac...re III (делать).

Карточка №1. *Проспрягайте следующие глаголы в Praesens indicativi activi: citare (вызывать свидетелей), delere (разрушать), legere (читать), facere IIIб (делать), custodire (охранять).*

Образуйте формы повелительного наклонения настоящего и будущего времени следующих

глаголов: occupo I (занимать), lego IIIа (читать), cario IIIб (брать), moneo II (убеждать), finio IV (заканчивать)

Определите лицо и число следующих глаголов. Переведите их на русский язык: accusamus, vendit, monemus, legitis, accipis, custodiunt, emo.

3. *Определите латинскую основу следующих слов: факт, вендификационный, сервис, валентность, дивизия, лектор, фикция.*

Карточка №2. *Переведите на русский язык:*

Cogito ergo sum.

Do, dico, addico.

Vivere est militare.

Noli accusare!

Audite, scribite, legete!

Sustite et abstine!

Veto.

Puniunto!

Ignoramus.

Vide supra.

Esto!

Cum tacent, clamant.

Noli nocere!

Ora et labora!

Festina lente!

Defendere et vindicare!

Valeo.

Cur taces?

Nihil dicimus, tacemus.

Dicere non est facere.

Vendere et emere.

Serviunt.

Legītis.

Condemnāto.

Слова к тексту:

Cogito I – мыслить; dico, dixi, ditum IIIa – говорить; vivo, vixi, victum IIIa – жить; scribo, scripsi, scriptum IIIa – писать; milito I – сражаться; sustineo, sustinui, sustentum II – терпеть, поддерживать; abstineo, -tinui, -tentum II – воздерживаться; veto I – запрещать; ignoro I – не знать; supra – выше, поверх; taceo, cui, citum II – молчать; clamo I – кричать; posco, cui, citum II – вредить; oro I – говорить, просить, защищать; laboro I – работать; festino I – спешить; lente – медленно; defendo, fendi, fensum IIIa – защищать; vindico I – требовать, присваивать, заявлять претензию; valeo, lui, litum II – быть здоровым; cur – почему; nihil – ничего; facio, fēci, factum IIIb – делать; vendo, vedīdi, venditum IIIa – продавать; emo, emi, emptum IIIa – покупать; servio IV – служить; lego, legi, lectum IIIa – читать, собирать.

Карточка №3. Определите латинскую основу следующих слов: факт, вендификационный, сервис, валентность, дивизия, лектор, фикция.

Выражения для заучивания:

In dubio abstinere – при сомнении воздержись; dic, duc, fac, fer! – говори правду, веди дело честно, делай, что положено! (четыре заповеди юриста); removēre officio – освободить от должности; ab intestāto – без завещания; ignorantia non excusat – незнание не оправдывает; veto – запрещаю; alibi – пребывание в другом месте (алиби); actum est, ilicet – дело закончено, можно расходиться (процессуальная формула закрытия судебного заседания).